

Laser distance measurer

# LD 520



STABILA®



<b>A műszer beállítása</b>	2
Bevezetés	2
Áttekintés	2
Alapmérések képernyője	3
Kiválasztási képernyő	3
Célkereső (nézőke)	4
Elemek behelyezése	4
<b>Műveletek</b>	5
Be- és kikapcsolás	5
Törlés	5
Üzenetkódok	5
Többfunkciós végdarab	5
Folyamatos / minimum-maximum mérés	5
Hozzáad / Kivon	6
Célkereső (nézőke)	6
<b>Beállítások</b>	7
Áttekintés	7
Hajlasmérési mértékegységek	7
Távolságmérési mértékegységek	8
Hangjelzés be- és kikapcsolása	8
Digitális színtezés be- és kikapcsolása	8
Billentyűzár ki- és bekapcsolása	9
Bekapcsolás billentyűzárral	9
A Bluetooth Smart ki- és bekapcsolása	9
Hajlászérzékelő kalibrálása (hajlaskalibrálás)	10
Személyre szabott kedvencek	11
Megvilágítás	11
Eltolás	12
Visszaállítás	12
<b>Funkciók</b>	13
Áttekintés	13
Időzítő	13
Számológép	13
Vonatköztartási pont beállítása / állvány	14

Memória	14
Egyszeri távolságmérés	15
Intelligens vízszintes mód	15
Hajlás nyomon követése	15
Terület	16
Térfogat	17
Háromszög területe	18
Hosszú távú mód	18
Hossz-szelvény mérés	19
Lejtős objektumok	20
Magasság nyomon követése	21
Trapéz	22
Kitűzés	23
Pitagorasz (2 pont)	24
Pitagorasz (3 pont)	25

<b>Műszaki adatok</b>	26
-----------------------	----

<b>Üzenetkódok</b>	27
--------------------	----


<b>Karbantartás</b>	27
---------------------	----


<b>Garancia</b>	27
-----------------	----

<b>Biztonsági előírások</b>	27
-----------------------------	----

Felelősségvállalás	27
Megengedett használat	28
Tiltott használat	28
Használat közbeni veszélyek	28
Használati körülmények	28
Ártalmatlanítás	28
Elektromágneses összeférhetőség (EMC)	29
A termék használata Bluetooth® adatátvitellel	29
Lézerosztály	29
Címkek	29

## Bevezetés

 A termék első használata előtt figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat és a használati útmutatót.

 A termékért felelős személynek biztosítani kell, hogy az összes felhasználó megértse és betartsa ezeket az utasításokat.


A szimbólumok jelentése:

### FIGYELMEZTETÉS

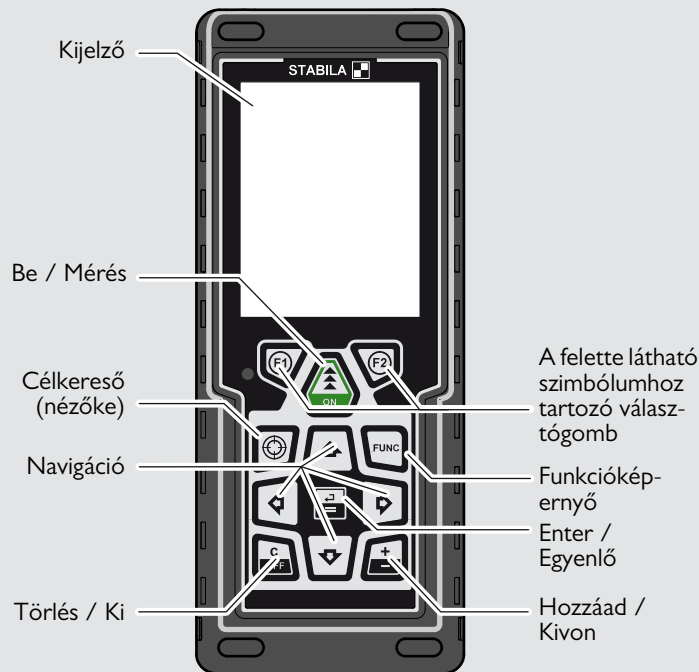
Olyan veszélyhelyzetet vagy akaratlan használati módot jelez, amely halált vagy súlyos sérülést okozhat.

### FIGYELEM

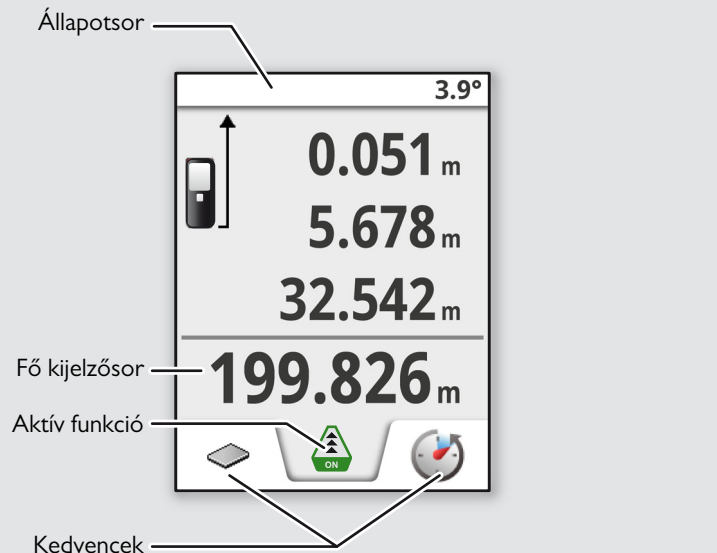
Olyan veszélyhelyzetet vagy akaratlan használati módot jelez, amely kisebb sérülést, illetve jelentős anyagi, pénzügyi vagy környezeti kárt okozhat.

 Olyan fontos tudnivaló, amelynek betartása a műszer szak-  
szerű és hatékony kezeléséhez elengedhetetlen.

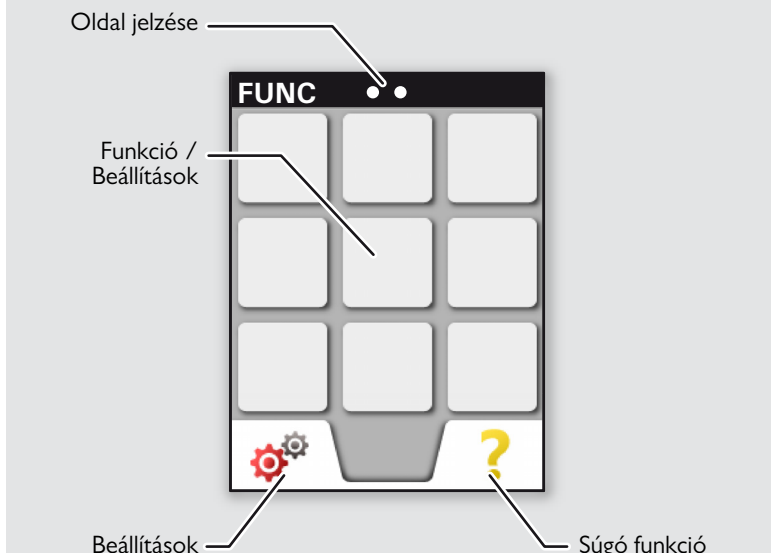
## Áttekintés



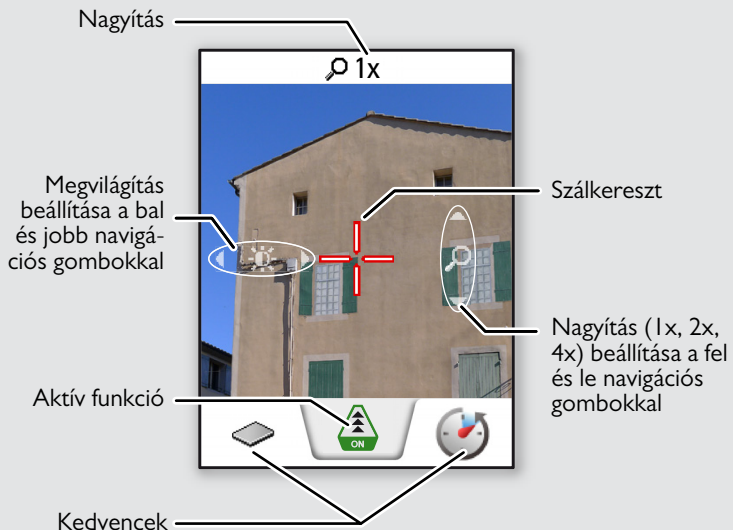
## Alapmérések képernyője



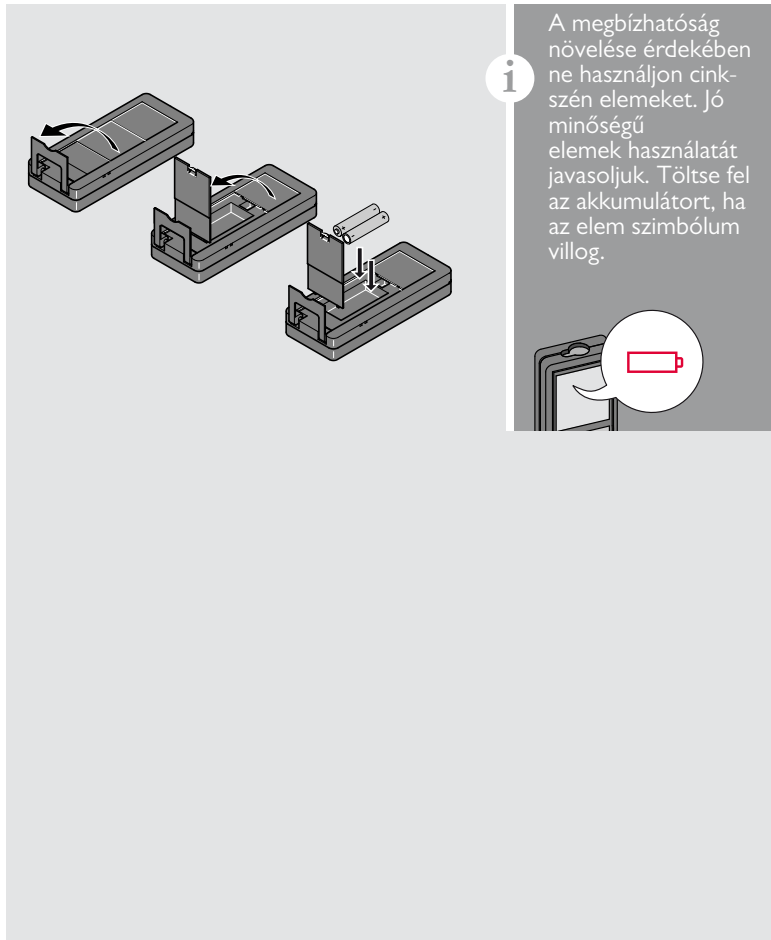
## Kiválasztási képernyő



## Célkereső (nézőke)



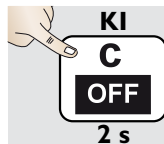
## Elemek behelyezése



A megbízhatóság növelése érdekében ne használjon cink-szén elemeket. Jó minőségű elemek használatát javasoljuk. Töltse fel az akkumulátort, ha az elem szimbólum villog.



## Be- és kikapcsolás



A készülék kikapcsol.

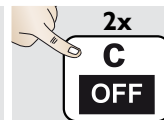


Ha 180 másodpercig egyetlen gombot sem nyomnak le, a készülék automatikusan kikapcsol.

## Törlés



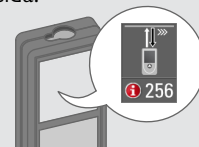
Utolsó művelet visszavonása.



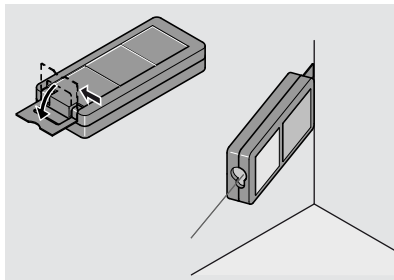
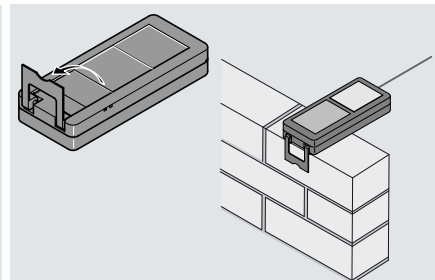
A jelenlegi funkció elhagyása, visszatérés az alapértelmezett működési módhoz.

## Üzenetkódok

Ha egy szám kíséretében megjelenik az információs ikon, akkor kövesse az „Üzenetkódok” részben leírt utasításokat.  
Példa:

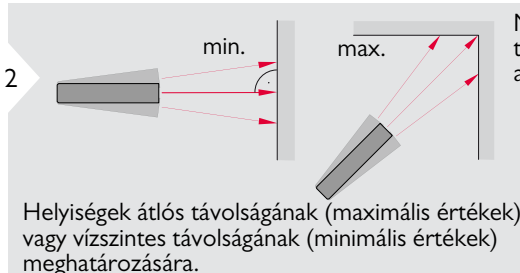


## Többfunkciós végdarab



A műszer a végdarabot állását automatikusan felismeri, és ennek megfelelően módosítja a távolságmérés kezdőpontját.

## Folyamatos / minimum-maximum mérés



Helyiségek átlós távolságának (maximális értékek) vagy vízszintes távolságának (minimális értékek) meghatározására.

Megjelenik a minimális és maximális távolság (min, max). A fő kijelzősör az utoljára mért értéket mutatja.



Folyamatos / minimum-maximum mérés leállítása.

## Hozzáad / Kivon

1 7.332 m

2 A következő mérés **hozzáadódik** az előzőhöz.

3 A következő mérés **levonódik** az előzőből.

4 7.332 m  
12.847 m  
20.179 m

i

Ez az eljárás szükség esetén megismételhető. Ugyanez az eljárás használható területek vagy térfogatok hozzáadására és kivonására.

## Célkereső (nézőke)

1 1x

2 4x  
2x  
1x

3 1x

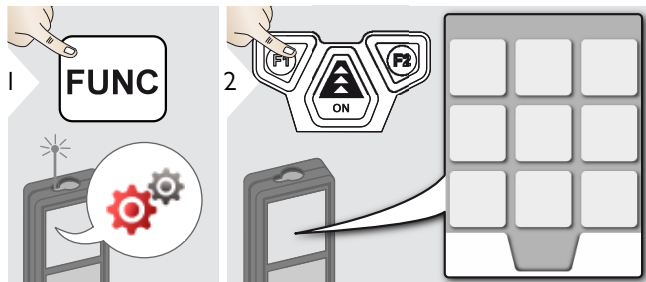
4 Kilépés a célkeresőből (nézőkéből).

i

Nagy segítséget jelenthet szabadtéri méréseknél. A beépített célkereső (nézőke) megjeleníti a célt a kijelzőn. A műszer a szálkereszt középpontját veszi figyelembe a mérésnél akkor is, ha a lézerpont nem látható.

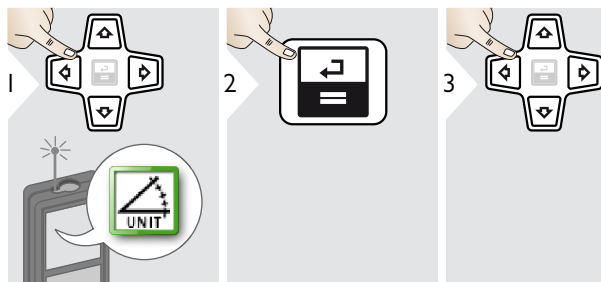
Ha a célkeresőt közeli cél mérésénél használja, akkor a parallaxishiba miatt előfordulhat, hogy a lézerpont nem pontosan a szálkeresztben jelenik meg. Ilyenkor a mérésnél a valódi lézerpontot vegye figyelembe.

## Áttekintés



	Hajlasmérési mértékegységek
	Távolságmérési mértékegységek
	Hangjelzés
	Digitális színtezés
	Billentyűzár
	Bluetooth®
	Hajlaskalibrálás
	Kedvencek
	Megvilágítás
	Eltolás
	Visszaállítás
	Információ

## Hajlasmérési mértékegységek



Váltás a következő mértékegységek között:

360.0°	0.00 %
± 180.0°	0.0 mm/m
± 90.0°	0.00 in/ft

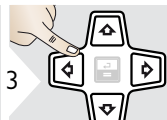
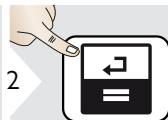
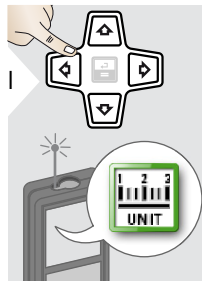


Beállítás jóváhagyása.

Kilépés a beállításból.

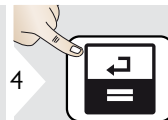


## Távolságmérési mértékegységek



Váltás a következő mértékegységek között:

0.00 m	0.00 ft
0.000 m	0.00 in
0.0000 m	0 1/32 in
0.0 mm	0'00" 1/32

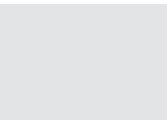
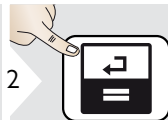
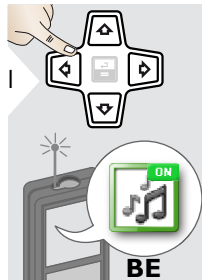


Beállítás jóváhagyása.



Kilépés a beállításból.

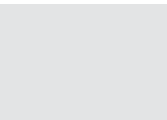
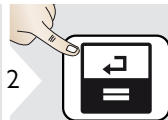
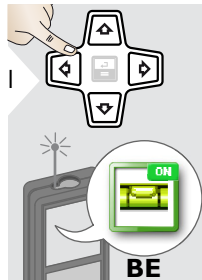
## Hangjelzés be- és kikapcsolása



A bekapcsoláshoz ismétlje meg az eljárást.

Kilépés a beállításból.

## Digitális szintezés be- és kikapcsolása



A bekapcsoláshoz ismétlje meg az eljárást.

Kilépés a beállításból.

i

A digitális szintezés megjelenik az állapotsávban.

 **Billentyűzár ki- és bekapcsolása**

1 


2  Az érintőképernyő kikapcsolásához ismételje meg az eljárást.


 **KI**


 **BE**




**Bekapcsolás billentyűzárrel**

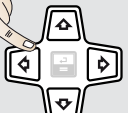
3  Kilépés a beállításból.


1  **ON**

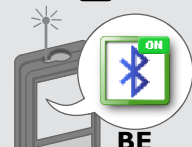
2  **2 s-en belül**

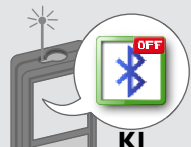


 **A Bluetooth Smart ki-és bekapcsolása**


1 

2  A bekapcsoláshoz ismételje meg az eljárást.

 **BE**

 **KI**

3  Kilépés a beállításból.

 Alapértelmezett üzemmód: A Bluetooth bekapcsolva. Az állapotsorban megjelenik a Bluetooth ikon, ha a műszer Bluetooth-kapcsolatban van.

**i**

Kapcsolja be a Bluetooth Smart szolgáltatást a beállításoknál. Csatlakoztassa a műszert intelligens telefonjához, táblaszámítógépéhez, laptopjához,...

A mérési eredményt a műszer automatikusan továbbítja, ha a Bluetooth-kapcsolat létrejött. A fő kijelzősorban levő eredmény továbbításához nyomja meg az = gombot.

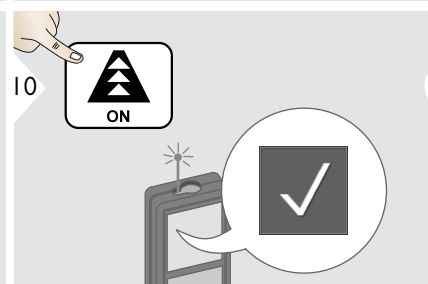
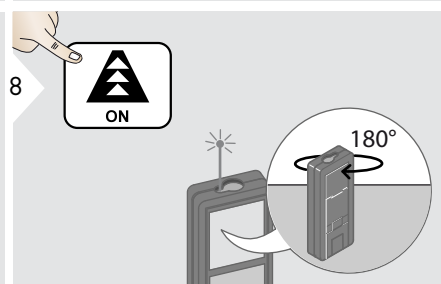
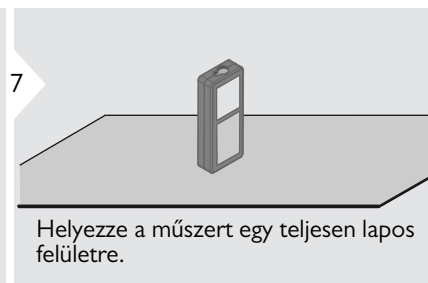
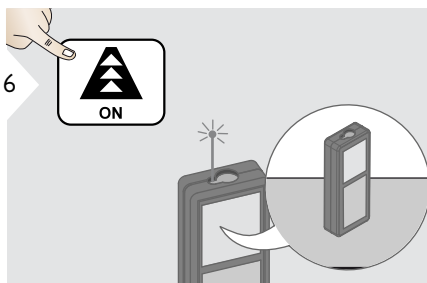
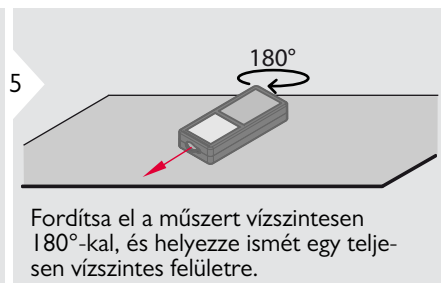
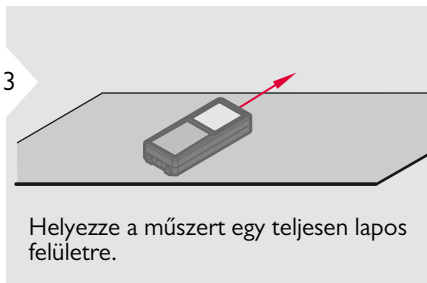
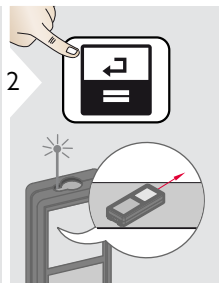
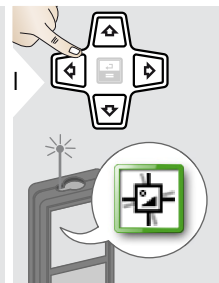
A lézeres távolságmérő kikapcsolása után a Bluetooth kikapcsol.

A hatékony és innovatív Bluetooth Smart modul (az új Bluetooth V4.0 szabvány szerint) együttműködik minden Bluetooth Smart Ready készülékkel. A többi Bluetooth-eszköz nem támogatja a Bluetooth Smart

modul energiatakarékosági funkcióit, amely az eszköz szerves részét képezi.

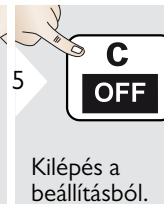
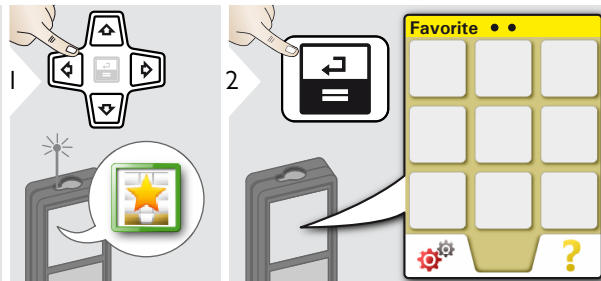
Nem vállalunk semmilyen felelősséget a szabad szoftver használatából adódó semmilyen kárért, és nem vagyunk kötelesek sem a szoftver javítására se a továbbfejlesztésére. Az erre szakosodott internetes üzletekben beszerezhetők az Apps for Android® vagy Mac iOS rendszerekhez való alkalmazások.

 **Hajlásérzékelő kalibrálása (hajlaskalibrálás)**



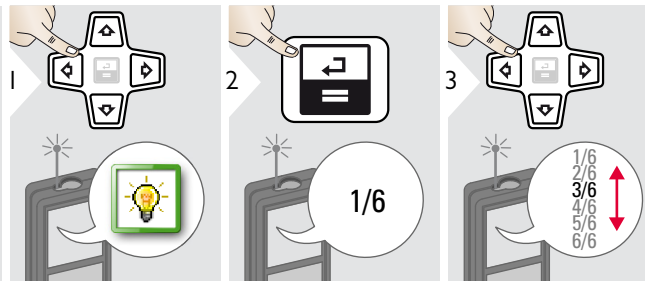
**i** 2 másodperc után a műszer visszaáll az alapüzem-módba.

## Személyre szabott kedvencek

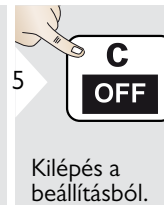


Válassza ki kedvenc funkcióit, amelyeket gyorsan el szeretné érni. Gyorsbillentyű: A mérési módban nyomja le 2 másodpercig a választógombot.

## Megvilágítás



Válassza ki a fényerőt.



Az energiatakarékosság érdekében csökkentse a fényerőt, ha nincs rá szükség.

## Etolás

1

2

3

Válassza ki a számjegyet.

4

Módosítsa az értéket.

5

Érték jóváhagyása.

6

Kilépés a beállításból.

i

Az etolás automatikusan hozzáad egy megadott pozitív vagy negatív értéket minden méréshez. A funkció lehetővé teszi túrések figyelembevételét. A kijelzőn megjelenik az etolás ikonja.

## Visszaállítás

1

2

3

Második jóváhagyás a választógombokkal:

Elvet: Jóváhagy:

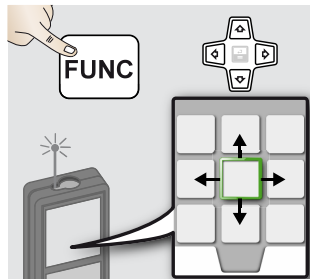
4

Kilépés a beállításból.

i

A visszaállítás funkció visszaállítja a műszer eredeti gyári beállításait. Az összes memóriatartalom és egyéni beállítás elveszik.

## Áttekintés

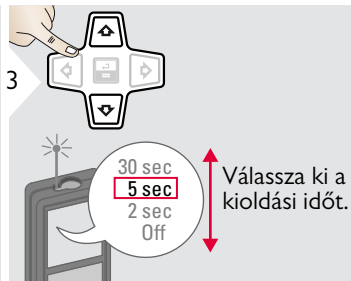
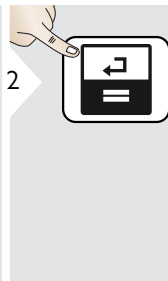
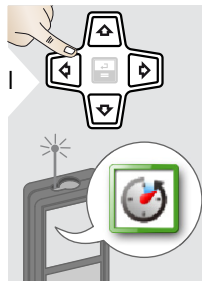


	Időzítő
	Számológép
	Vonatkoztatási pont beállítása
	Memória
	Egyszeri távolságmérés
	Intelligens vízszintes mód

	Hajlás nyomon követése
	Terület
	Térfogat
	Háromszög területe
	Hosszú táv mód
	Hossz-szelvény mérés

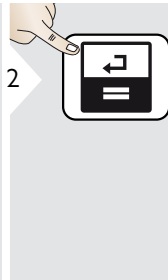
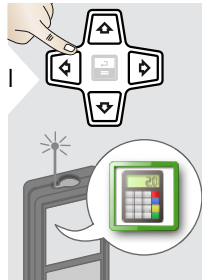
	Mérés lejtős objektumokon
	Magasság nyomon követése
	Trapéz
	Kitűzés
	Pitagorasz 1
	Pitagorasz 2

### Időzítő



**i** Az önkieldót a Be/Mérés gomb lenyomásával indíthatja el.

### Számológép



Válassza ki a kijelzőn a gombot.

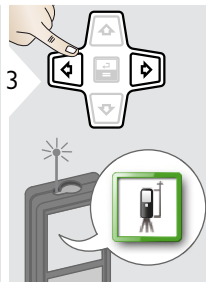
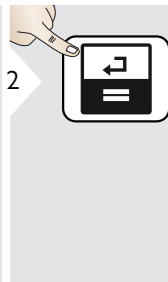
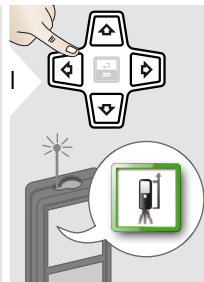
A kiválasztást mindegyik gombnál meg kell erősíteni.

A törléshez vagy a számítás elvégzéséhez használja a választógombot.

**i** A rendszer áttemeli a számológépbe a fő kijelzősorbán látható mérési eredményt, és az felhasználható a további számításokhoz.

A ft/in tört részek decimális ft/in értékre lesznek konvertálva.

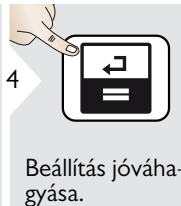
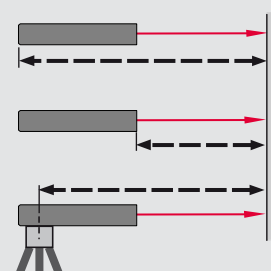
## Vonatköztelési pont beállítása / állvány



A távolságot a készülék alsó részétől számítva méri (normál beállítás).

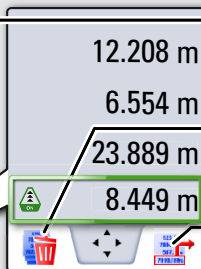
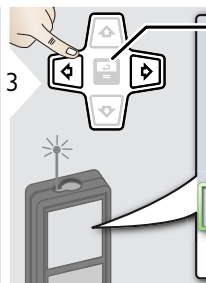
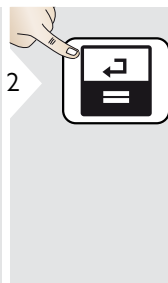
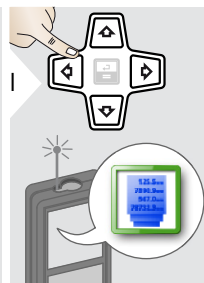
A távolságot a készülék felső részétől számítva méri (zár szimbólum = tartósan).

A távolságot ettől kezdve az állványmenet-től számítva méri.



**i** A műszer kikapcsolása után a vonatkoztatási pont ismét a normál beállítás lesz (készülék alsó része).

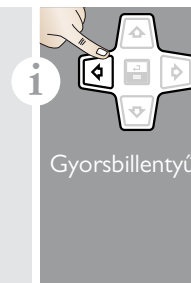
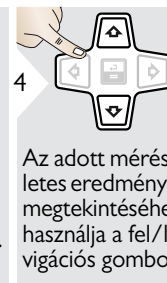
## Memória



Váltás a mérések között.

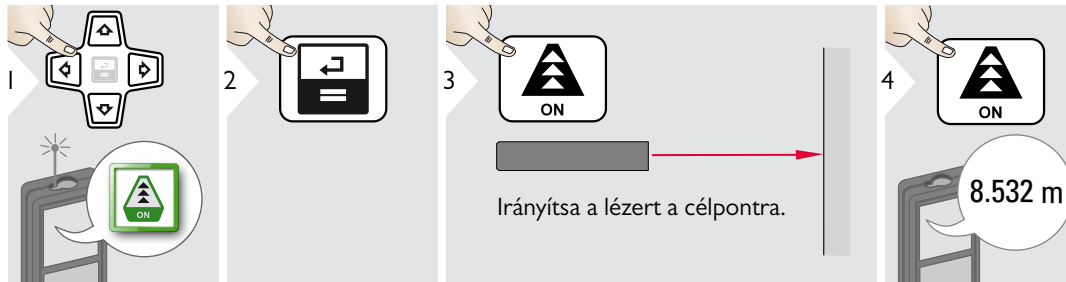
Memória törlése.

Érték átvétele további műveletekhez.



Az adott mérés részletes eredményeinek megtekintéséhez használja a fel/le navigációs gombokat.

### Egyszeri távolságmérés



1

2

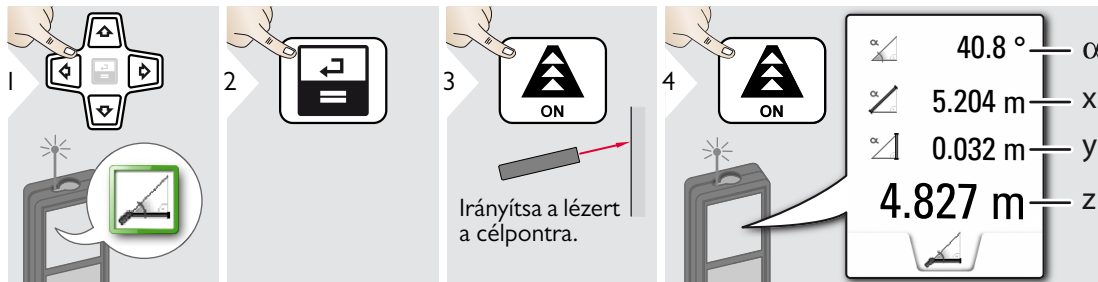
3

4

8.532 m

**i** Célfelületek: Mérési hiba következhet be, ha a felület szintelen folyadék, üveg, polisztirénhab vagy félig áteresztő anyag, vagy ha tükröző felületre céloznak. Sötét felületeknél a mérési idő hosszabb lesz.

### Intelligens vízszintes mód



1

2

3

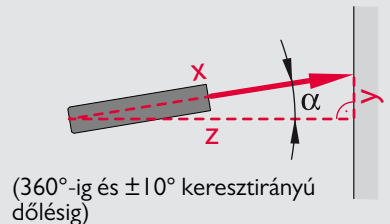
4

40.8° —  $\alpha$

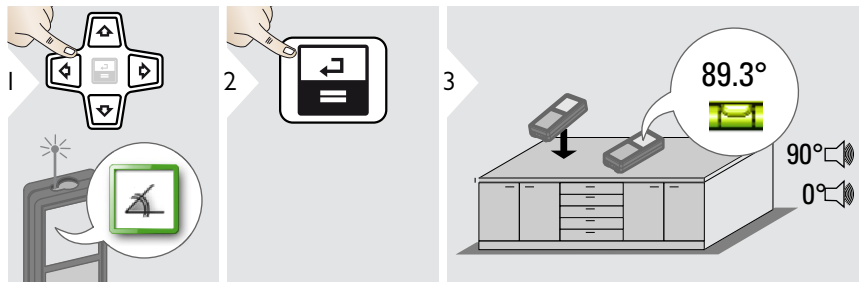
5.204 m — X

0.032 m — Y

4.827 m — Z



### Hajlás nyomon követése



1

2

3

89.3°

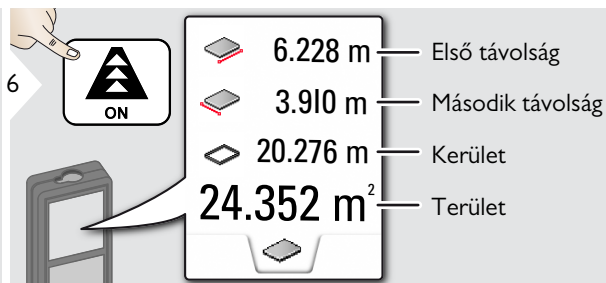
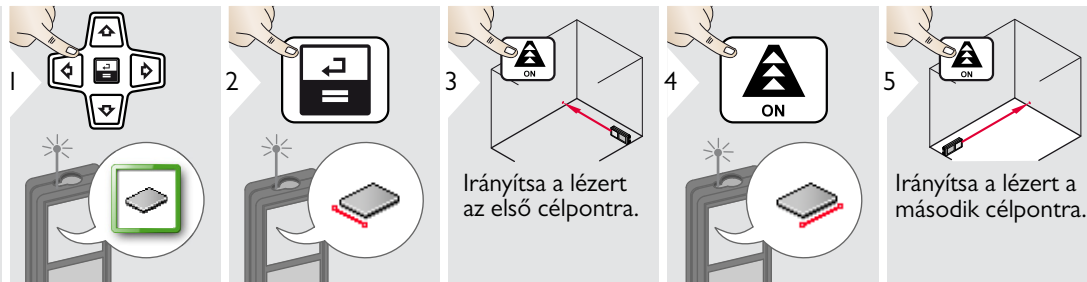
90°

0°

**i** A hajlás értéke folyamatosan megjelenik a kijelzőn. A műszer 0° és 90° elérésekor hangjelzést ad. Kiválóan alkalmazható vízszintes vagy függőleges beállítások támogatására.

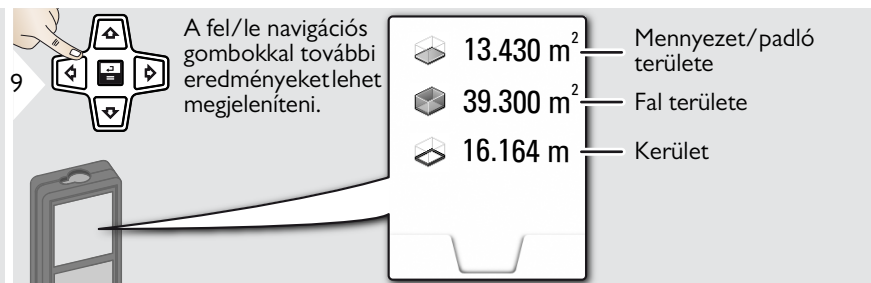
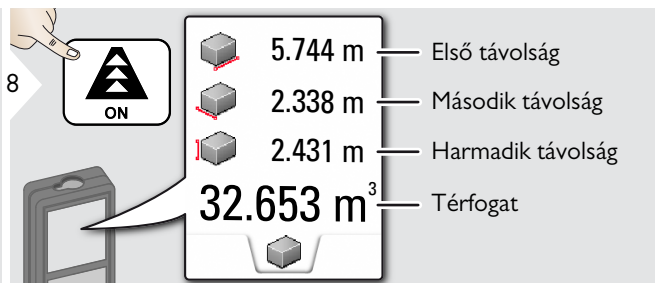
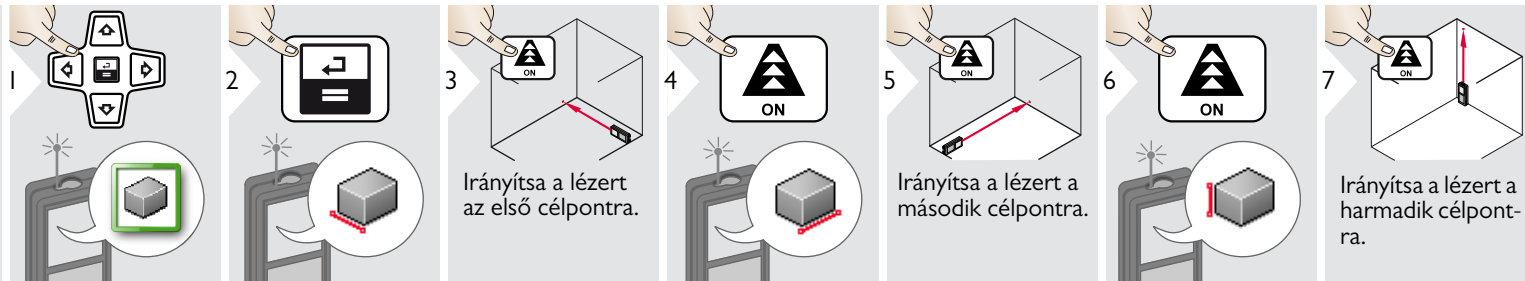


◆ **Terület**

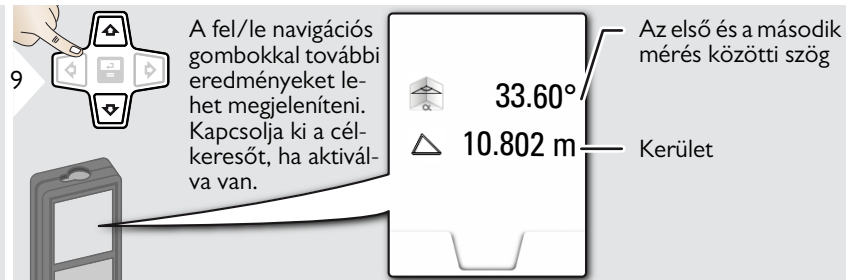
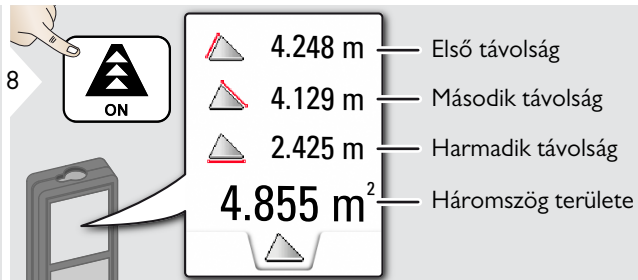
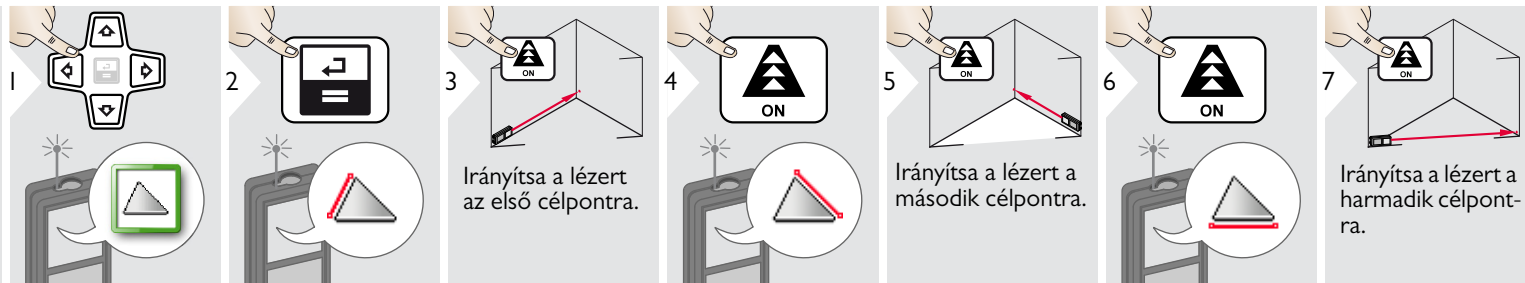


**i** Az eredmény a fő kijelzősorban látható, a mért érték pedig felette.  
 Rézsmérések / Festő funkció:  
 Az első mérés megkezdése előtt nyomja meg a + vagy – gombot. Mérjen, és adja hozzá vagy vonja le a távolságokat. Befejezés az = gombbal. Mérje meg a 2. hosszúságot.

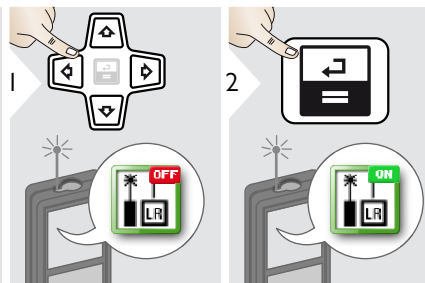
**Térfogat**



### Háromszög területe

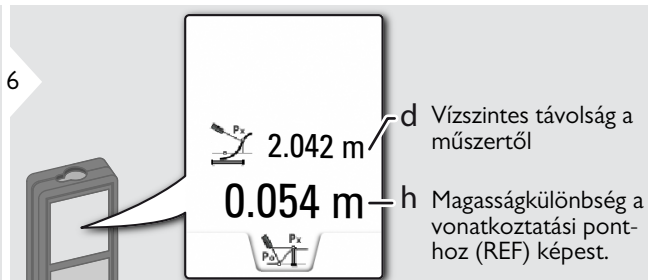
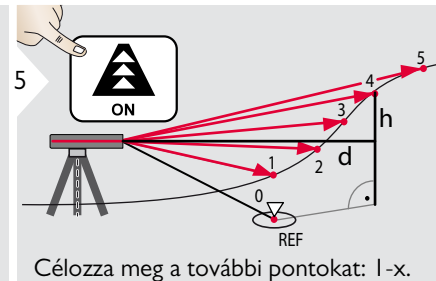
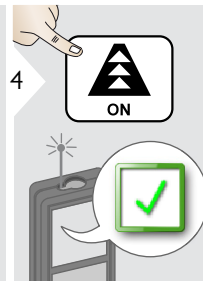
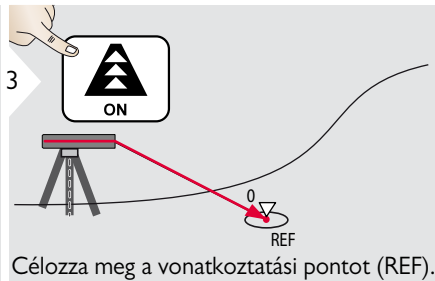
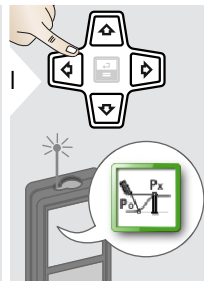


### Hosszú távú mód



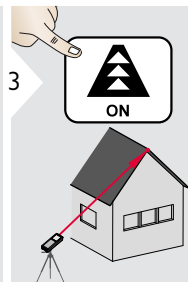
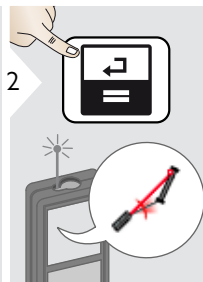
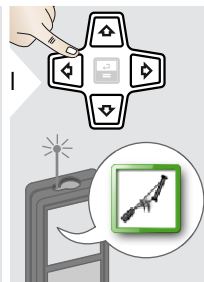
**i** A hosszú távú mód lehetővé teszi a nehéz körülmények közötti mérést, például erős terméglátás vagy rossz fényvisszaverő képességű cél esetén. A mérési idő megnövekszik. Az állapotsorban ikon jelzi, ha a funkció aktív.

 **Hossz-szelvény mérés**

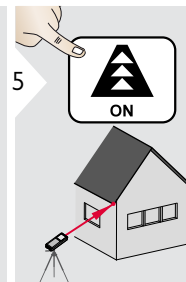


**i** Kiválóan felhasználható a vonatkoztatási ponthoz viszonyított magasságkülönbségek meghatározására. Felhasználható különféle szelvények méréséhez is. A vonatkoztatási pont meghatározása után a következő pontoknál megjelenik a vízszintes távolság és a magasság.

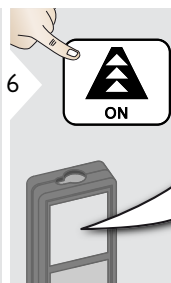
**Lejtős objektumok**



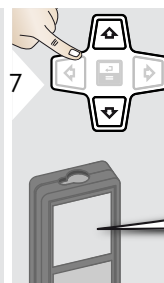
Írányítsa a lézert a felső célpontra.



Írányítsa a lézert az alsó célpontra.



	11.00 °	P2 szöge
	30.367 m	P2 távolsága
	-3.440 m	A két pont függőleges távolsága
	5.452 m	A két pont közötti távolság



A fel/le navigációs gombokkal további eredményeket lehet megjeleníteni. Kapcsolja ki a célkeresőt, ha aktiválva van.

	39.10 °	A két pontra irányított lézernyalábok által bezárt szög
	-4.230 m	A két pont vízszintes távolsága

**i**

Közvetett távolságmérés 2 pont között, további eredményekkel. Kiválóan alkalmazható például tető hosszának és hajlásának vagy kémény magasságának a mérésére. Fontos, hogy a műszer ugyanabban a függőleges síkban legyen, mint a 2 mért pont. A két pont által alkotott vonalnak a síkban kell lennie.

## Magasság nyomon követése

1 2 3 4 5

Irányítsa a lézert az alsó célpontra.

Írnyítsa a lézert a felső célpontra, és a szög/magasság nyomon követése automatikusan elindul.

6 7

$-10.55^\circ$  —  $\alpha$   
 $6.271\text{ m}$  —  $P_0$   
 $29.89^\circ$  —  $\beta$   
 $3.475\text{ m}$  —  $y$

$\beta$  = Nyomon követett szög, ha a műszert az állványon elfordítja  
 $y$  = Nyomon követett magasság, ha a műszert az állványon elfordítja

Magasság nyomon követésének leállítás.

$-10.55^\circ$   
 $6.271\text{ m}$   
 $44.80^\circ$   
 $8.478\text{ m}$

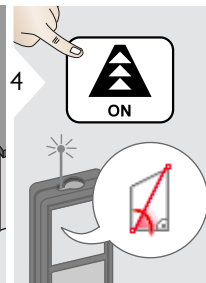
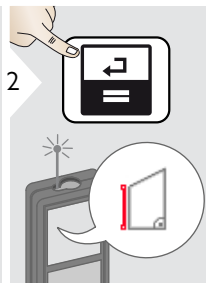
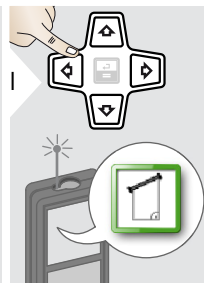
8

A fel/le navigációs gombokkal további eredményeket lehet megjeleníteni. Kapcsolja ki a célkeresőt, ha aktívva van.

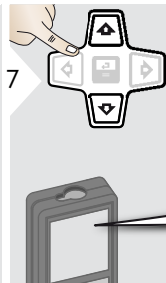
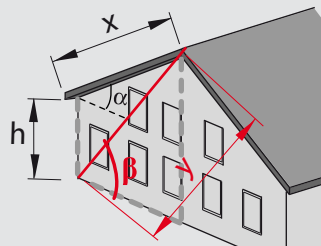
$7.160\text{ m}$  —  $z$

**i** Meghatározható olyan épületek vagy fák magassága is, amelyeknél nem található megfelelő tükröző felületek. Az alsó pontnál a távolságot és a hajlást is mérni kell, ezért itt a lézert megfelelően tükröző célfelületre van szükség. A felső pont megcélozható a célkeresővel/szálkereszttel, itt nincs szükség tükröző felületre, mert csak a hajlást kell mérni.

Trapéz



	13.459 m	— h
	16.440 m	— y
	70.80°	— β
	5.790 m	— x

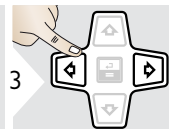
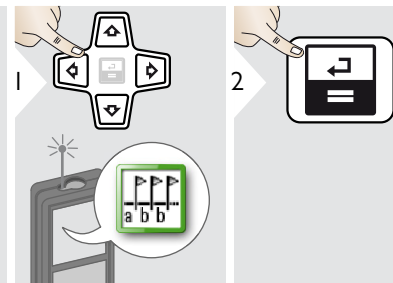
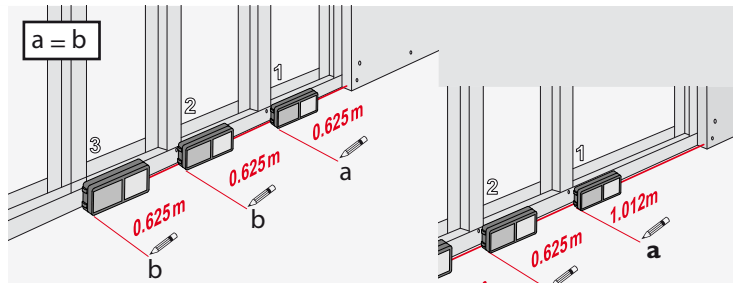


A fel/le navigációs gombokkal további eredményeket lehet megjeleníteni. Kapcsolja ki a célkeresőt, ha aktív van.

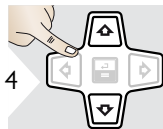
	78.383 m <sup>2</sup>	— Trapéz területe
	20.9°	— α

**Kitűzés**

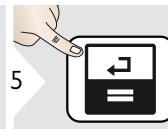
**i** Két különböző távolságot ('a' és 'b') lehet megadni a műszernek, amelyek felhasználhatók előre megadott távolságok kitűzéséhez.



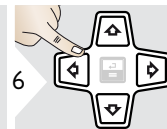
Válassza ki a számjegyet.



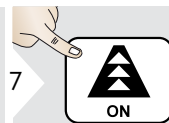
Módosítsa az értéket.



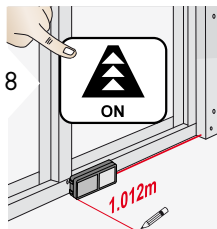
Az 'a' érték jóváhagyása.



A 'b' érték beállítása.



A 'b' érték jóváhagyása és a mérés megkezdése.



Mozgassa a műszert lassan a kitűzési vonal mentén. A műszeren leolvasható a következő kitűzési pont távolsága.

A következő 0,625 m távolságig 0,24 m hiányzik.



Következő kitűzendő távolság

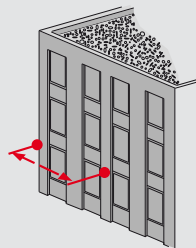
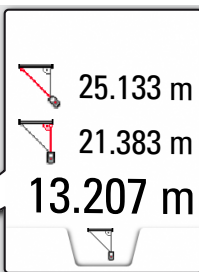
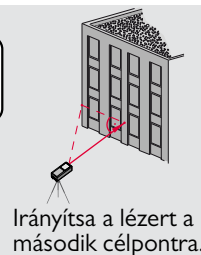
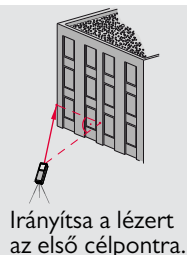
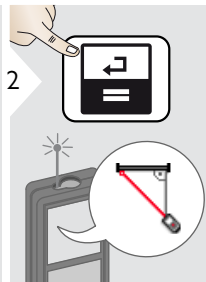
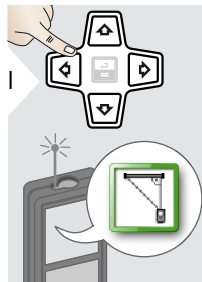
0.625 m

0.240 m

**i** Amikor közeledik a kitűzési ponthoz (a távolság kisebb, mint 0,1 m), a műszer hangjelzést ad. A funkció a CLEAR/OFF (törlés/ki) gomb lenyomásával megszakítható.



▼ **Pitagorasz (2 pont)**

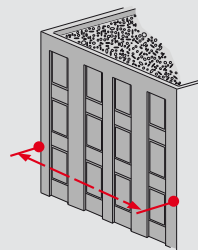
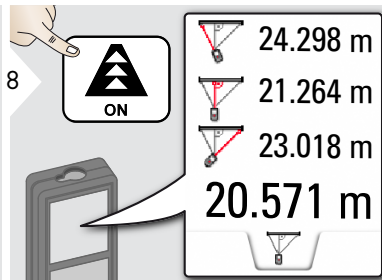
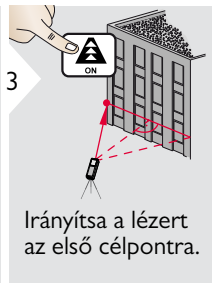
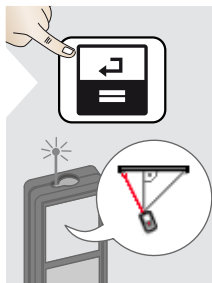
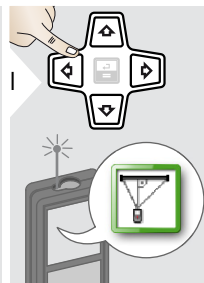


**i**

Az eredmény a fő kijelzősorbán látható.  
Ha a mérés gombot ennél a funkciónál 2 másodpercig lenyomja, akkor automatikusan bekapcsol a Minimum vagy maximum mérés.

Azt javasoljuk, hogy ezt a mérést csak közvetett vízszintes mérésre használja.  
Magasságmérésnél (függőleges mérés) pontosabb eredményt lehet kapni olyan funkció használatával, amelyek a hajlást méri.

**Pitagorasz (3 pont)**



**i** Az eredmény a fő kijelzősorbán látható. Ha a mérés gombot ennél a funkciónál 2 másodpercig lenyomja, akkor automatikusan bekapcsol a Minimum vagy maximum mérés.

Azt javasoljuk, hogy ezt a mérést csak közvetett vízszintes mérésre használja. Magasságmérésnél (függőleges mérés) pontosabb eredményt lehet kapni olyan funkció használatával, amelyik a hajlást méri.

Távolságmérés	
<b>Tipikus mérési tűréshatár*</b>	± 1,0 mm ***
<b>Maximális mérési tűréshatár**</b>	± 2,0 mm ***
<b>Tipikus mérési tartomány*</b>	200 m
<b>Mérési tartomány kedvezőtlen körülmények között ****</b>	80 m
<b>Legkisebb kijelzett mennyiség</b>	0,1 mm
<b>Power Range Technology™</b>	igen
<b>Lézerpont átmérője (távolság esetén)</b>	6 / 30 / 60 mm (10 / 50 / 100 m)
Hajlasmérés	
<b>Mérési tűréshatár a lézersugárhoz*****</b>	± 0,2°
<b>Mérési tűréshatár a házhoz*****</b>	± 0,2°
<b>Hatótávolság</b>	360°
Általános adatok	
<b>Lézerosztály</b>	2
<b>Lézertípus</b>	635 nm, < 1 mW
<b>Védettségi osztály</b>	IP54
<b>Automatikus lézerkikapcsolás</b>	90 s után
<b>Műszer aut. kikapcsolása</b>	180 s után
<b>Bluetooth® Smart</b>	Bluetooth v4.0
<b>Bluetooth® tartománya</b>	10 m
<b>Elem élettartama (2 x AA)</b>	5000 mérésig
<b>Méretetek (M x H x Sz)</b>	144 x 58 x 31.9 mm
<b>Súly (elemmel)</b>	199 g
<b>Hőmérsékleti határok:</b>	
- Tárolás	-25–70 °C
- Üzemelés	-10–50 °C

\* a cél 100%-os fényvisszaverő képessége (fehérre festett fal), gyenge háttérvilágítás, 25 °C hőmérséklet esetén

\*\* a cél 10–100%-os fényvisszaverő képessége, erős háttérvilágítás, -10 °C és +50 °C közötti hőmérséklet esetén

\*\*\* A tűrés 0,05 m és 10 m közötti távolságra vonatkozik, 95%-os megbízhatósággal. A maximális tűréshatár 10 m és 30 m között 0,1 mm/m, 30 m és 100 m között 0,2 mm/m, 100 m felett pedig 0,3 mm/m.

\*\*\*\* a cél 100%-os fényvisszaverő képessége, és 30 000 lux körüli háttérvilágítás esetén

\*\*\*\*\* felhasználói kalibrálás után. További szögeltérés +/- 0,01° lehet fokonként, +/- 45°-ig mindegyik környegyben. Szobahőmérséklet esetén érvényes. A teljes üzemi hőmérsékleti tartományban a maximális eltérés ennyivel nagyobb: +/- 0,1°.

**i** A pontos közvetett mérés érdekében állvány használata javasolt. A pontos hajlasmérés érdekében a keresztirányú dőlés kerülendő.

Funkciók	
<b>Távolságmérés</b>	igen
<b>Min./max. mérése</b>	igen
<b>Folyamatos mérés</b>	igen
<b>Kitűzés</b>	igen
<b>Hozzáadás/Kivonás</b>	igen
<b>Terület</b>	igen
<b>Háromszög területe</b>	igen
<b>Térfogat</b>	igen
<b>Trapéz</b>	igen
<b>Festő funkció (terület részleges méréssel)</b>	igen
<b>Pitagorasz</b>	2 és 3 pontos
<b>Intelligens vízszintes mód / Közvetett magasság</b>	igen
<b>Hossz-szelvény mérés</b>	igen
<b>Hajlás nyomon követése</b>	igen
<b>Lejtős objektumok</b>	igen
<b>Magasság nyomon követése</b>	igen
<b>Memória</b>	30 kijelzett
<b>Hangjelzés</b>	igen
<b>Megvilágított színes kijelző</b>	igen
<b>Többfunkciós végdarab</b>	igen
<b>Célkereső (nézőke)</b>	4x nagyítás
<b>Digitális szintezés</b>	igen
<b>Bluetooth® Smart</b>	igen
<b>Személyre szabott kedvencek</b>	igen
<b>Időzítő</b>	igen
<b>Hosszú távú mód</b>	igen
<b>Számológép</b>	igen

Ha az **Error** (Hiba) üzenet a műszer ismételt ki- és bekapcsolása után sem tűnik el, forduljon a forgalmazóhoz.

Ha egy szám kíséretében megjelenik az **InFo** üzenet, akkor nyomja meg a **Clear** (Törlés) gombot, és kövesse az alábbi utasításokat:

Szám	Ok	Javítás
156	A keresztirányú dőlés nagyobb, mint 10°	A műszert keresztirányú dőlés nélkül tartsa.
162	Kalibrálási hiba	Ügyeljen arra, hogy a műszert teljesen vízszintes és lapos felületre helyezze. Ismétlje meg a kalibrálást. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon a forgalmazóhoz.
204	Számítási hiba	Végezze el a mérést újra.
240	Adatátviteli hiba	Ismétlje meg az eljárást.
252	A hőmérséklet túl magas	Várja meg, amíg a műszer lehűl.
253	A hőmérséklet túl alacsony	Melegítse fel a műszert.
255	A mérőjel túl gyenge, a mérési idő túl hosszú	Módosítsa a célfelületet (pl. fehér papír).
256	A mérőjel túl erős	Módosítsa a célfelületet (pl. fehér papír).
257	Túl sok a háttérfény	Árnyékolja a célterületet.
258	A mérés a mérési tartományon kívül esik	Helyesbítse a tartományt.
260	A lézersugár megszakadt	Ismétlje meg a mérést.

- Nedves, puha kendővel tisztítsa meg a készüléket.
- A készüléket soha ne merítse vízbe.
- Soha ne használjon agresszív tisztítószerket vagy oldatokat.

## Garancia

A Stabila kétéves garanciát kínál a készülékre. Bővebb tájékoztatás a következő webhelyen található: [www.stabila.de](http://www.stabila.de)

A készülékért felelős személynek biztosítani kell, hogy az összes felhasználó megértse és betartsa ezeket az utasításokat.

## Felelősségvállalás

### Az eredeti berendezés gyártójának felelőssége:

STABILA Messgeräte  
Gustav Ullrich GmbH  
P.O. Box 13 40 / D-76851 Annweiler  
Landauer Str. 45 / D-76855 Annweiler

USA/Kanada:  
STABILA Inc.  
332 Industrial Drive  
South Elgin, IL 60177  
1.800.869.7460

A fenti cég a felelős az általa gyártott terméknek a Használati útmutatóval együtt történő biztonságos szállításáért, de nem felelős a külső gyártók által előállított kiegészítőért.

### A műszer felügyeletével megbízott személy felelőssége:

- A termék biztonsági előírásainak és használati utasításának megértése.
- A helyi baleset-megelőzési szabályok tökéletes ismerete.

- Mindig ügyelni kell arra, hogy a készülékhez illetéktelen személyek ne férhessenek hozzá.

## Megengedett használat

- Távoásmérés
- Hajlásmérés
- Adatátvitel Bluetooth® segítségével

## Tiltott használat

- Az útmutató ismerete nélküli használat
- A megadott határokon túli használat
- A biztonsági rendszerek kiiktatása, a figyelmeztető matricák eltávolítása
- A műszer szerszámmal (pl. csavarhúzóval) való kinyitása
- A termék átalakítása, módosítása
- Más gyártótól származó kiegészítők egyértelmű engedély nélküli használata
- Mások szándékos elvakítása
- Nem elég körültekintő használat (pl. forgalmas úton vagy építési területen történő mérésnél)
- Szándékos vagy felelőtlen magatartás állványzaton, létrán, működő gép vagy burkolat nélküli gépegység közelében
- A Napba történő célzás

## Használat közbeni veszélyek

### FIGYELMEZTETÉS

Ha a műszert leejtették, nem megfelelően használták vagy átalakították, hibás mérés történhet. Végezzen időnként ellenőrző méréseket.

Különösen azt követően végezze el ezeket, ha a műszert nem az előírt módon használták, illetve a fontos mérések előtt, alatt és után.


### FIGYELEM

Soha ne próbálkozzon önállóan a termék javításával. A termék sérülése esetén lépjen kapcsolatba a helyi forgalmazóval.

### FIGYELMEZTETÉS

A készülék olyan módosítása nyomán, amely nem lett előzetesen jóváhagyva írásban, a felhasználó jogosulatlanul válhat a készülék használatára.

## Használati körülmények

-  Lásd a „Műszaki adatok” című részt.
- A készülék emberi tartózkodásra alkalmas környezetben való használatra készült. Robbanásveszélyes vagy agresszív környezetben nem használható.

## Ártalmatlanítás

### FIGYELEM

A lemerült elemeket tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Kímélje a környezetet, és vigye az elemeket a kijelölt gyűjtőhelyre. A terméket tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni.

A készülék ártalmatlanítását az érvényes jogszabályoknak megfelelően kell végrehajtani.



Tartsa be az országos és helyi előírásokat.

A termékre vonatkozó kezelési és hulladékkezelési tájékoztatók letölthetők a honlapunkról.

## Elektromágneses összeférhetőség (EMC)

### ⚠ FIGYELMEZTETÉS

A készülék megfelel az érvényben levő szabványok és törvények legszigorúbb előírásainak.

Ennek ellenére nem lehet teljesen kizárni annak a lehetőségét, hogy megzavarja valamilyen másik készülék működését.

## A termék használata Bluetooth® adatátvitellel

### ⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az elektromágneses sugárzás zavarokat okozhat más eszközök (pl.: orvosi készülékek, úgymint pacemaker vagy hallókészülék, illetve repülőgép műszerei) működésében. Ezenkívül hatással lehet az emberekre és az állatokra is.

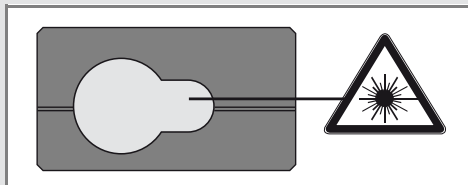
### Övintézkedések:

Bár a termék megfelel a legszigorúbb szabványoknak és előírásoknak, nem lehet teljesen kizárni annak a lehetőségét, hogy a termék emberek vagy állatok egészségében esetleg kárt okozhat.

- Ne használja a terméket üzemanyag-töltő-állomás területén, vegyi üzemek területén, vagy robbanásveszélyes területen, illetve robbantási területen.
- Ne használja a terméket orvosi készülékek közelében.

- Ne használja a terméket repülőgépen.
- Ne használja a terméket huzamosabb ideig testközelben.

## Lézerosztály



A készülék látható lézersugarat bocsát ki:

Ez a 2. lézerosztályú termék megfelel a következőknek:

- IEC60825-1 : 2014 „Lézertermékek sugárvédelme”

### 2. lézerosztályú termékek:

Ne nézzen a lézersugárba, és ne irányítsa mások felé! A szem ösztönösen védekezik, és hunyorít.

### ⚠ FIGYELMEZTETÉS

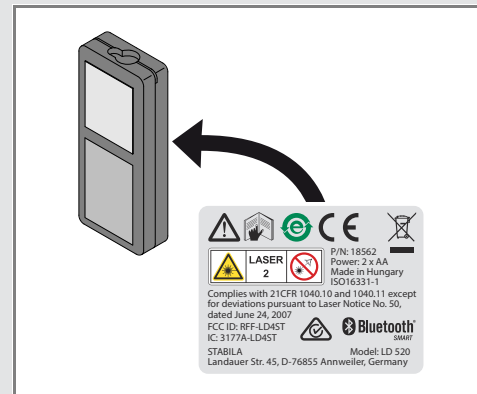
Veszélyes lehet a lézersugárba optikai eszközzel (szemüveg, távcső) belenézni.

### ⚠ FIGYELEM

A lézersugárba nézés veszélyes lehet a szemre.

Leírás	Érték
Maximális kimenő sugárzási csúcsteljesítmény	0,95 mW
Hullámhossz	635 nm
Impulzus-időtartam	> 400 ps
Impulzus-ismétlődési frekvencia	320 MHz
Nyalábdivergencia	0,16 x 0,6 mrad

## Címkék



A változtatás jogát fenntartjuk, a rajzok, leírások és a műszaki adatok előzetes értesítés nélkül módosulhatnak.



STABILA Messgeräte  
Gustav Ullrich GmbH

P.O. Box 13 40 / D-76851 Annweiler  
Landauer Str. 45 / D-76855 Annweiler

Tel.: 00 49 (0) 63 46 / 309 - 0  
Fax: 00 49 (0) 63 46 / 309 - 480

e-mail: [info@stabila.de](mailto:info@stabila.de)  
[www.stabila.de](http://www.stabila.de)

**USA**

**Canada**

STABILA Inc.

332 Industrial Drive  
South Elgin , IL 60177

1.800.869.7460

[www.stabila.com](http://www.stabila.com)